

Orlando de Lasso
(1532 - 1594)

Laudate Dominum

à 12

Transcribed and edited by Lewis Jones

Source: *Magnum opus musicum* (1604) München: Henrici. No. 517.

Editorial method:

Original time signatures, note durations and pitch have been retained. Clefs have been modernised, with originals appearing in prefatory staves. The music has been barred according to the time signature. The overall range of each part is shown in black stemless notes before the initial time signature.

As the 12 parts are distributed over 6 partbooks, the original partbook names have not been retained: labelling the parts in the manner present in the Edition seemed a more logical choice than the large amount of fairly counter-intuitive name duplication that would otherwise have taken place. The parts can be found in the following partbooks:

C1: Cantus	A1: Altus	T1: Tenor	B1: Bassus
C2: Cantus	A2: Quinta vox	T2: Tenor	B2: Bassus
C3: Altus	A3: Quinta vox	T3: Sexta vox	B3: Sexta vox

Editorial accidentals appear above the stave, whereas courtesy accidentals appear in parentheses. Ligatures are presented by a square bracket above the stave.

Text and translation:

*Laudate Dominum omnes gentes, laudate Dominum omnes populi.
Quoniam confirmata est super nos misericordia eius, et veritas Domini manet in aeternum.*

O praise the Lord, all ye heathen: praise him, all ye nations.
For his merciful kindness is ever more and towards us: and the truth of the Lord endureth for ever.

Source: Ps. 117. Translation taken from 1662 BCP.

Critical notes: Comprising a single source reading not retained in the Edition. Given in the order bar, part, object, comment. The Helmholtz system is used to denote pitch.

64,CIII,2, c"

Laudate Dominum

Orlando de Lasso

Cantus I
Cantus II
Cantus III
Altus I
Altus II
Altus III
Tenor I
Tenor II
Tenor III
Bassus I
Bassus II
Bassus III

Lau - da - te Do - mi-num om - - nes

Lau - da - te

Lau - da - te Do - mi-num,

Lau - da - te Do - mi-num om - - nes

Lau - da - te Do - mi-num om - -

Lau - da - te Do - mi -

Lau - da -

Lau -

4

C. I. gen - - - tes, lau - da -

C. II. Do - mi num, lau - da - te Do - mi -

C. III. Lau - da - te Do - mi-num om - nes gen - tes, om -

A. I. lau - da - te Do - - - mi - num om - nes gen -

A. II. gen - tes, lau - da - te Do - mi - num

A. III. - nes gen - tes, om - nes gen -

T. I. num om - - nes gen - tes, lau - da - te Do - mi -

T. II. te Do - mi-num om - nes gen - - tes, lau - da - te

T. III. da - te Do - - mi - num om - nes gen - tes, lau - da - te

B. I. Lau - da -

B. II. Lau - da - te Do - mi-num om - - nes

B. III. Lau - da - te Do - mi - num om -

8

C. I.

- te Do - mi - num om - nes gen - tes, om -

C. II.

num om - nes gen - tes, lau - da - te Do - mi -

C. III.

- nes gen - tes, lau - da - te

A. I.

tes, om - nes gen - tes

A. II.

om - nes gen - tes, lau - da - te

A. III.

tes, lau - da - te Do - mi - num om -

T. I.

num om - - nes gen - tes, lau - da - te Do -

T. II.

Do - mi - num om - nes gen - tes, om - nes gen - tes

T. III.

Do - mi - num om - nes gen - tes, lau - da - te

B. I.

Do - mi - num, lau - da - te Do - mi - num om -

B. II.

gen - tes, lau - da - te Do - mi - num om -

B. III.

- nes gen - tes, lau - da - te Do - mi - num

12

C. I.

- nes gen - tes lau - da - te e - um,

C. II.

num om - nes gen - - - tes lau - da - te e -

C. III.

Do - mi-num om - [nes gen - - tes, lau - da - te e - um,]

A. I.

⁸ lau - da - te e - um,

A. II.

⁸ Do - mi-num om - nes gen - - tes lau - da - te e -

A. III.

⁸ nes gen - tes, om - nes gen - - tes lau - da - te e -

T. I.

⁸ - mi-num om - nes gen - - tes lau - da - te e - um,

T. II.

⁸ lau - da - te e - um,

T. III.

⁸ Do - mi-num om - nes gen - - tes lau - da - te e -

B. I.

nes gen - tes lau - da - te e -

B. II.

nes gen - - - tes lau - da - te e -

B. III.

om - nes gen - - tes lau - da - te e - um,

17

C. I.

C. II.

C. III.

A. I.

A. II.

A. III.

T. I.

T. II.

T. III.

B. I.

B. II.

B. III.

22

C. I nes po - pu - li _____ quo - ni - am

C. II — po - pu - li quo - ni - am, quo - ni -

C. III - nes po - pu - li quo - ni - am,

A. I po - pu - li quo - ni - am,

A. II 8 om - nes po - pu - li quo - ni - am, quo - ni -

A. III 8 quo - ni - am, quo - ni -

T. I 8 li quo - ni - am, quo - ni -

T. II 8 po - pu - li quo - ni - am, quo - ni -

T. III 8 quo - ni - am,

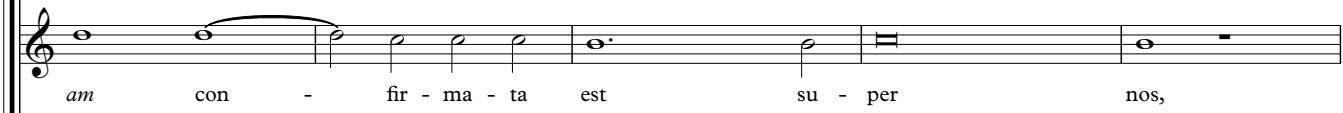
B. I po - pu - li quo - ni - am,

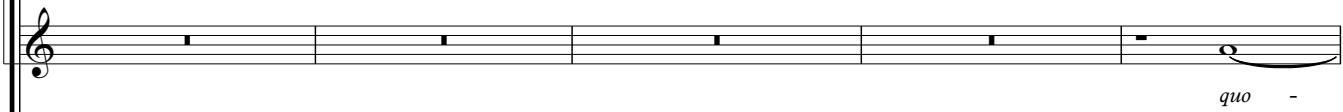
B. II - nes po - pu - li quo - ni - am,

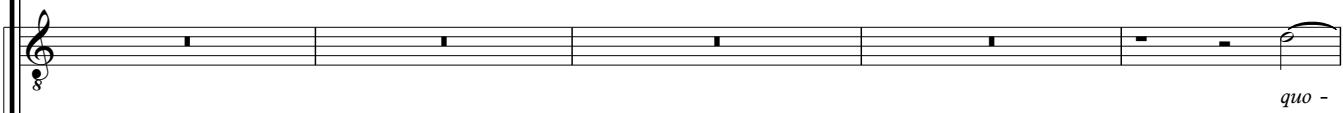
B. III quo - ni - am, quo - ni -

28 \flat \flat \flat

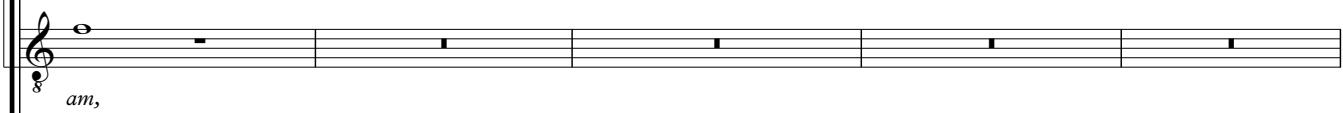
C. I. 

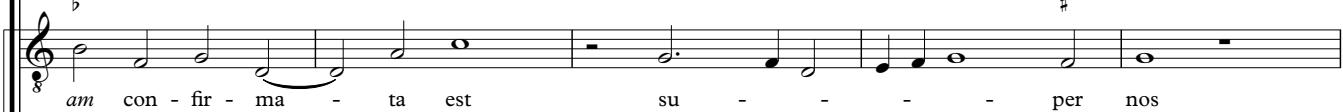
C. II. 

C. III. 

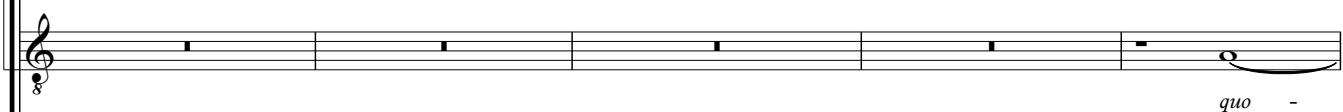
A. I. 

A. II. 

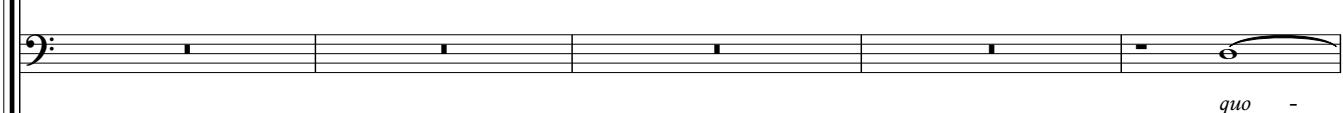
A. III. 

T. I. 

T. II. 

T. III. 

B. I. 

B. II. 

B. III. 

33

C. I. - ni - am con - fir-ma - ta est su - per nos

C. II. su - per nos

C. III. - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos

A. I. 8 - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos

A. II. 8

A. III. 8 quo - ni - am con - fir-ma - ta est su - per nos

T. I. 8

T. II. 8

T. III. 8 - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos, su - per nos

B. I. quo - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos

B. II. - ni - am con - fir - ma - ta est su - per nos

B. III.

38

C. I. mi - se - ri - cor - di - a e - ius

C. II. mi - se - ri - cor - di - a e - ius, mi -

C. III. mi - se - ri - cor - di - a e - ius

A. I. mi - se - ri - cor - di - a e - ius

A. II. mi - se - ri - cor - di - a e - ius, mi -

A. III. mi -

T. I. mi - se - ri - cor - di - a e - ius

T. II. mi - se - ri - cor - di - a e - ius, mi -

T. III. mi - se - ri - cor - di - a e - ius

B. I. mi - se - ri - cor - di - a e - ius

B. II. mi -

B. III. mi - se - ri - cor - di - a e - ius

43

The musical score consists of six staves, each representing a different vocal part: C. I, C. II, C. III, A. I, A. II, A. III, T. I, T. II, T. III, B. I, B. II, and B. III. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts sing in Latin, with lyrics including "et veritas domini", "se - ri - cor - di - a e - ius", and "et ve - ri-tas". Measure 43 begins with a rest followed by a dotted half note. The vocal entries occur at various points, with some parts singing in unison and others in homophony. The notation includes various note heads (circles, squares, diamonds) and rests.

C. I
C. II
C. III
A. I
A. II
A. III
T. I
T. II
T. III
B. I
B. II
B. III

et ve - ri - tas Do - mi - ni

se - ri - cor - di - a e - ius et ve - ri - tas Do - mi - ni

et ve - ri - tas Do - mi - ni

et ve - ri - tas Do - mi - ni

8 et ve - ri - tas Do - mi - ni

8 se - ri - cor - di - a e - ius et ve - ri - tas Do - mi - ni

8 et ve - ri - tas Do - mi - ni

8 et ve - ri - tas Do - mi - ni

et ve - ri - tas Do - mi - ni

et ve - ri - tas Do - mi - ni

et ve - ri - tas Do - mi - ni

48

C. I.

C. II.

C. III.

A. I.

A. II.

A. III.

T. I.

T. II.

T. III.

B. I.

B. II.

B. III.

ma - net in
ma - net in ae - ter - num,
ma - mi - ni, ma - net
ma - net in ae - ter - num, in
ma - net in ae - ter - num,
ma - net in ae - ter - num, ma -
ma - net in ae - ter - num,
ma - net in ae - ter - num,

53

C. I.

C. II.

C. III.

A. I.

A. II.

A. III.

T. I.

T. II.

T. III.

B. I.

B. II.

B. III.

57

C. I. - - - num, et ve - ri-tas, et

C. II. ter - num, ma - net in ae - ter - - - num, et ve -

C. III. ma - net in ae - ter - num, ma - net in ae - ter -

A. I. 8 num, ma - net in ae - ter - num, _____ et ve - ri-tas

A. II. 8 ter - num, _____ ma - net in ae-ter - num, et ve - ri-

A. III. 8 - num, ma - net in ae - ter - num,

T. I. 8 - net in ae - ter - num, et ve - ri-tas

T. II. 8 ter - num, ma - net in ae - ter - num, et

T. III. 8 ma - net in ae - ter - num, et

B. I. ma - net in ae - ter - - - num, et _____

B. II. ma - net in ae - ter - num, et ve - ri-

B. III. ma - net in ae - ter - num et _____ ve - ri-tas

62

C. I. ve - ri - tas Do - mi - ni

C. II. - ri - tas Do - mi - ni

C. III. num, ma - - - net in ae - ter - num, [#]

A. I. 8 Do - mi - ni, ma - - - net in ae - ter - num,

A. II. 8 tas Do - mi - ni ma -

A. III. 8 et ve - ri - tas Do - mi - ni

T. I. 8 Do - - - mi - ni ma -

T. II. 8 ve - ri - tas Do - mi - ni ma - net in ae - ter - num,

T. III. 8 ve - ri - tas Do - mi - ni ma -

B. I. ve - ri - tas Do - mi - ni,

B. II. tas Do - mi - ni ma -

B. III. Do - mi - ni, ma - - - net in ae - ter - num,

67

C. I.

ma - net in ae - ter - num, ma -

C. II.

ma - net in ae - ter - num, ma - net in ae -

C. III.

ma - net in ae - ter - - - num, _____

A. I.

8 in ae - ter - num, ma - net in

A. II.

8 - net in ae - ter - num, in ae - ter - num, ma - net in

A. III.

8 ma - net in ae - ter - - num, ma -

T. I.

8 - net in ae - ter - num, ma - net in ae - ter - -

T. II.

8 ma - net in ae - ter - num, _____

T. III.

8 - net in ae - ter - num, ma - net in ae - ter - - num, ma -

B. I.

ma - net in ae - ter - num, _____

B. II.

- net in ae - ter - num, ma - net in ae - ter - -

B. III.

ma - net in ae - ter - -

72

C. I
- net in ae - ter - num,
ma - net in ae - ter -

C. II
ter - - - - num,
ma -

C. III
ma - net in ae - ter -

A. I
ae - ter - num, ma - net in ae - ter - num,

A. II
ae - ter - num, ma - net in ae - ter - num,

A. III
net in ae - ter - num, ma - net in ae - ter -

T. I
num, ma - net in ae - ter - num, ma -

T. II
ma - net in ae - ter -

T. III
- net in ae - ter - num, ma - net in ae - ter - num,

B. I
ma - net in ae - ter - num,

B. II
- num, ma - net in ae - ter -

B. III
- num, ma - net in ae - ter - num,

77

C. I.

C. II.

C. III.

A. I.

A. II.

A. III.

T. I.

T. II.

T. III.

B. I.

B. II.

B. III.